

امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي  
الامتحان الجهوي الموحد - دورة يونيو 2014  
الموضوع

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين  
لجهة طنجة-تطوان  
ت. م. 94000 - ب. م. 94000

الصفحة 5 / 1	مدة الانجاز : 2 ساعات	المعامل : 3	المادة : اللغة الأجنبية الأولى
-----------------	-----------------------	-------------	--------------------------------

TEXTE

Après avoir sauvé le mari, mon père rentra par la fenêtre malgré les flammes. Il reparut au bout d'une minute en portant une femme qui criait. Un immense applaudissement, qui résonne toujours dans mes oreilles, salua son retour et j'entendis : « Vive Dumont ! ». Il faisait terriblement chaud et la fumée devenait de plus en plus dense. Mon père se montra de nouveau à la fenêtre : il tenait cette fois deux enfants évanouis. C'était la fin.

On savait dans la petite ville que le menuisier était le seul habitant de cette maison et que sa petite famille ne comptait pas plus de quatre personnes. Il y eut donc une protestation générale lorsqu'on vit que le sapeur-pompier allait rentrer dans la fournaise. De tous les côtés, on lui criait : « Assez Dumont ! Descendez ! »

M. Mathy, le capitaine, cria :

- Dumont, je vous ordonne de descendre.

Mon père répondit :

- Il y a peut-être encore quelqu'un à l'intérieur. Le devoir m'ordonne de vérifier, mon capitaine !

A peine avait-il dit ces mots, que le feu jaillit de toutes les ouvertures de la maison ; la toiture s'effondra avec un bruit épouvantable et mon père disparut sous les pierres.

D'après Edmond About, *Le Roman d'un brave homme*, Ed. Hachette, 1883.

امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي  
الامتحان الجهوي الموحد - دورة يونيو 2014  
الموضوع

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
أكاديمية الجمهورية للتربية والتكوين  
جامعة محمد الخامس  
مركز الامتحان - الرباط  
الجهة المنظمة: التكوين  
الجهة المنظمة: التكوين  
الجهة المنظمة: التكوين

رقم الامتحان	الاسم الشخصي والعائلي		خاص بكتابة الامتحان
تاريخ و مكان الازدياد			
المادة : اللغة الأجنبية الأولى			
المادة	اللغة الأجنبية الأولى	المعامل	الصفحة
		مدة الإنجاز	5 / 2
النقطة النهائية على		اسم المصحح و توقيعه	خاص بكتابة الامتحان
/ 20			
(بالحروف و الأرقام)			

I. **LECTURE (6 points) :**

Lisez le texte attentivement et répondez aux questions suivantes :

1. a) De quel roman ce texte est-il extrait ? (0,25 pt x 4)  
.....
- b) Qui en est l'auteur ?  
.....
- c) Quelle est la maison d'édition qui l'a publié ?  
.....
- d) Quelle est la date de sa publication ?  
.....
2. a) Le texte est plutôt : (0,5 pt)  
- descriptif - narratif - explicatif  
Recopiez la bonne réponse. ....
- b) Relevez du texte un indice qui justifie votre réponse. (0,5 pt)  
.....
3. a) Comment s'appelle le personnage principal du texte ? (0,5 pt x 2)  
.....
- b) Quel est son métier ?  
.....

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الثانوي الإعدادي - دورة يونيو 2014

5 / 3

اللغة الأجنبية الأولى

المادة

4. Dites si les affirmations suivantes sont « vraies » ou « fausses » : (0,5 pt x 4)
- a) L'histoire se passe à la campagne. ....
- b) La famille qui a été sauvée se compose de quatre membres. ....
- c) Le père de cette famille est un menuisier. ....
- d) Beaucoup de gens assistaient au sauvetage. ....
5. Le personnage principal retourne dans la maison en feu malgré l'interdiction de son capitaine. Comment trouvez-vous son comportement ? (1 pt)

.....

.....

## II. LANGUE (6 points) :

1. *Il y eut donc un applaudissement général* (0,5 pt x 2)
- a) Relevez dans cet énoncé une conjonction de coordination. ....
- b) Qu'est ce qu'elle exprime ? .....
2. *A cause du feu, la toiture s'est effondrée.* (1 pt)
- Remplacez ce qui est souligné dans cet énoncé par l'un des éléments suivants :
- En effet      – En raison de      – Bien que
- .....
3. Reliez les deux phrases suivantes de manière à exprimer le but : (1 pt)
- Mon père a fait un grand effort. Il a sauvé les deux enfants.*



# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الثانوي الإعدادي - دورة يونيو 2014

5 / 4

اللغة الأجنبية الأولى

المادة

4. Relevez dans le texte :
- a) Deux mots appartenant au champ lexical du « feu » : (0,25 pt x 2)
- .....
- b) Deux mots appartenant au champ lexical de « la famille » : (0,25 pt x 2)
- .....
5. *Certes, il fallait bien sauver cette famille, cependant ton père ne devait pas retourner dans la maison en feu.*  
Cet énoncé sert à :
- exprimer une hypothèse      - donner un exemple      - faire une concession.
- Recopiez la bonne réponse. .... (1 pt)
6. *Le père n'a pas respecté l'ordre donné par son capitaine. Il a perdu la vie.*  
Exprimez une hypothèse à partir de cette situation. (1 pt)
- .....
- .....

### III. ECRITURE (8 points) :

#### Sujet :

Vous avez été témoin d'une scène où un enfant était en train de se noyer. Puis il a été sauvé par quelqu'un.

Racontez dans un récit (d'environ 120 mots) ce qui s'est passé et ce que vous avez ressenti.

Lors de la correction de l'épreuve d'écriture, on tiendra compte des critères et du barème suivants :

- Respect de la consigne d'écriture (1 pt)
- Organisation et progression du récit (3 pts)
- Correction de la langue (4 pts)



لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الثانوي الإعدادي - دورة يونيو 2014

5 / 5

اللغة الأجنبية الأولى

المادة



امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي  
الامتحان الجهوي الموحد - دورة يونيو 2014

المادة	اللغة الأجنبية الأولى	المعامل 3
--------	-----------------------	-----------

ELEMENTS DE REPONSES (à titre indicatif)  
ET BAREME DE NOTATION

I. LECTURE (6 points) :

1. a) Le Roman d'un brave homme ; b) Edmond About ;  
c) Editions Hachette ; d) 1883.
2. a) narratif ; b) Mon père (le narrateur) ; les temps du récit.
3. a) (Monsieur) Dumont ; b) sapeur-pompier (ou) pompier
4. a) fausse ; b) vraie ; c) vraie ; d) vraie.
5. Un brave homme, un homme courageux.  
(Accepter toute réponse allant dans ce sens).

II. LANGUE (6 points) :

1. a) la conjonction « donc » ; b) la conséquence.
2. En raison du feu, la toiture s'est effondrée.
3. Mon père a fait un grand effort pour (afin de) sauver les deux enfants.  
(Accepter toute réponse correcte)
4. a) fumée, flammes, fournaise ;  
b) mari, père, femme, enfants.
5. faire une concession.
6. Si le père avait respecté l'ordre de son capitaine, il n'aurait pas perdu la vie.  
Au cas où le père aurait respecté l'ordre de son capitaine, il serait encore en vie.  
(Accepter toute formulation correcte)

page suivante ... / ...



**III. ECRITURE (8 points) :**

La correction de l'épreuve d'écriture tiendra compte des critères et du barème de notation suivants :

Critères d'évaluation de l'aspect narratif	La note attribuée
Respect de la consigne	1 Point
Organisation et progression cohérentes du récit produit	3 Points
<b>Sous-total</b>	<b>4 Points</b>
Critères d'évaluation de l'aspect linguistique	<b>4 Points</b>
Vocabulaire varié et précis	
Construction de phrases correctes	
Ponctuation (usage d'une ponctuation adéquate)	
Respect des règles d'orthographe	
Emploi correct des temps du récit	<b>8 Points</b>
<b>Total</b>	

**N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention « hors sujet ».**

